

charger en branchant la souris sur un port USB à l'aide d'un câble.
Pendant le chargement, vous pouvez utiliser l'appareil. Le scroll dans la souris va briller de couleur rouge.

HR

Optički miš MC-WRM113

Važno: Pažljivo pročitate ove upute za instalaciju za pravilno korištenje uređaja.

Instalacija baterije

Optički miš MC-WRM113 koristiti jednu AA bateriju.

Kako instalirati bateriju u miš

- Molimo otvorite donji poklopac.
- Baterija bi trebala biti smještena u miš prema crtežu.
- Nakon instalacije baterije, zatvorite donji poklopac.

Uklanjanje prijenosnika

Prijenosnik se nalazi na desnoj strani pored baterije. Da biste ga uklonili, otvorite donji poklopac.

Kako izvući miš s prijenosnikom

Molimo stavite prijenosnik u USB priključak na računalu. Prijenosnik bi trebao biti instaliran automatski.

Nakon malo vremena, bit će uspostavljena veza između miša i prijenosnika.

Važno: Ako su u miš instalirane AA punjive baterije, možete ga putni punjenjem miša s računalom putem USB kabla.

Možete koristiti uređaj tijekom punjenja. Kotačić na mišu počrveni.

HU

Optikai egér MC-WRM113

Fontos: Kérjük, az eszköz megfelelő működésére érdeklődő figyelmesen olvassa el ezt az összeszerelési és telepítési útmutatót!

Elémek behelyezése

Optikai egér MC-WRM113 működéséhez egy AAA elem szükséges.

Elémek behelyezésének menete az egérre:

- Kérjük, nyissa ki az alsó borítást!
- Az elemet, a rajz alapján helyezze be az egérbe!
- Mután az elemet behelyezte, kérjük, csukja vissza az alsó borítást!

A vezetéktárolásához

A vezeték mellett található a jobb oldalon. Eltároláshálóhoz nyissa ki az alsó borítást.

Egér párosítása egy vezetével
Kérjük, helyezze a vezeték számlítőjépe egy USB portjába. A vezeték automatikusan installálja önmagát.

Egy kis idő után a kapcsolat az egér és a vezeték között létrejön.

Fontos: Ha az egérbe újratölthető AAA elemek lettek berakva, USB kábelrel por favor, abra a tampa inferior.

Como parear o mouse com o receptor

Pro favor, conete o receptor a uma porta USB disponivel da seu computador. O receptor deverá ser instalado automaticamente.

• As pilhas devem ser colocadas no mouse de acordo com o desenho.
• Após colocar as pilhas, feche a tampa inferior.

Removendo o receptor

O receptor está localizado do lado direito próximo à pilha. Para removê-lo, por favor, abra a tampa inferior.

Como parear o mouse com o receptor

Pro favor, conecte o receptor a uma porta USB disponível de seu computador. O receptor deverá ser instalado automaticamente.

Após algum tempo, a conexão entre o mouse e o receptor será estabelecida.

Importante: Caso utilize pilhas AA recarregáveis, vocês pode recarregá-las conectando o mouse ao computador através do cabo USB.

Vocé poderá utilizar o dispositivo esterbar carregando. O botão de rolagem (scroll) fica vermelho.

PL

Mysz optyczna MC-WRM113

Ważne: Aby poprawnie zaistalować to urządzenie, proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję instalacyjną.
Instalacja baterii

Mysz optyczna MC-WRM113 do działania potrzebuje jednaj baterię typu AA.

Instalacja baterii w myszce.

- Proszę otworzyć dolną pokrywę.
- Bateria należy umieścić w myszce zgodnie z rysunkiem.
- Po zamontowaniu baterii można zamknąć dolną pokrywę.

Wymianowanie odbiornika

Odbiornik znajduje się tuż obok baterii. Aby go wyjąć należy otworzyć dolną pokrywę.

Parowanie odbiornika z myszką

Proszę umieścić odbiornik w porcie USB komputera. Odbiornik powinien zostać automatycznie zainstalowany.

Teraz trzeba prześunąć przycisk ON/OFF na spodzie myszki w pozycję ON. Po chwili mysz połączy się z odbiornikiem.

Ważne: Jeli w myszy został zainstalowany akumulator typu AA, można go naładować podłączając mysz do portu USB za pomocą kabla.

Możecie korzystać z urządzenia tijekom punjenja. Kotačić na mišu počrveni.

• As pilhas devem ser colocadas no mouse de acordo com o desenho.
• Após colocar as pilhas, feche a tampa inferior.

zitivul. Scroll-ul din mouse va lumina roșu.

RU

Оптическая мышь MC-WRM113

Внимание: Чтобы правильно установить устройство, надо внимательно прочитать настоящее руководство по установке.

Вкладывание батареек

Чтобы правильно работать, оптическая мышь MC-WRM113 нуждается одной батареей типа АА.

Вкладывание батареек в мышь

- Откройте нижнюю крышку.
- Поместите батареи в мыши, как указано на рисунке.
- Закройте нижнюю крышку после фиксирования батареек

Вынимание приемника

Приемник находится возле батареек. Чтобы вынуть приемник, надо открыть нижнюю крышку

Соединение приемника с мышью

Вложите приемник в USB-порт в компьютере. Приемник должен соединиться автоматически.

Переключите кнопку ON/OFF вниз мыши в позицию ON. После нескольких секунд наступает соединение мыши с приемником.

Внимание: Если в мыши уже находится аккумулятор типа АА, тогда можно его зарядить, подключая мышь к порту USB при помощи кабеля.

Можете пользоваться устройством во время зарядки. Кнопка scroll будет гореть красным цветом.

SI

Optična miš MC-WRM113

Pomembno: Za pravilno namestitev naprave pozorno preberite ta priročnik.

Namestitev Baterije

Optična miš MC-WRM113 za delovanje zahteva eno AA baterijo. Namestitev baterij v miški

- Odprite spodnji pokrov
- Namestite baterijo v miški tako kot je prikazano na sliki
- Po namestitvi lahko zaprete spodnji pokrov

Odstranjevanje sprejemnika

Sprejemnik se nahaja tik ob bateriji. Za odstranitev je treba odpreti spo-

dni pokrov.

Пovezovanje sprejemnika z miško

Vstavite sprejemnik v USB vhod na računalniku. Sprejemnik se bo samodejno namestil.

Zdaj je treba premakniti gumb ON/OFF na dnu miške v pozicijo ON. V trenutku se bo miš povezala s sprejemnikom.

Pomembno: Če je v miški nameščen AA akumulator, ga lahko napolnite s

polnilnikom ali z napajanjem preko kabla.

Med polnjenjem lahko uporabljate napravo. Scroll v miški se bo svetil rdeče.

Upravljanje bateriek v miški

- Odprite nižnjo kriško.
- Pomestite baterijske v myshi, kak je navedeno na risanki.
- Zakrijte nižnjo kriško po namestitvi bateriek.

Wyjmowanie przyjmaca

Przyjmacznik znajduje sie blisko baterii. Aby go wyjąć należy otworzyć dolną pokrywę myszy.

Wyjmowanie akumulatora

Przyjmacznik MC-WRM113 korzysta z jednej AA baterii.

Aby umieszczyć baterię do myszy:

- Otwórz pokrywę spodnią.
- Bateria umieszczenie podłałka na baterię.
- Po złożeniu baterię, prosim, ustawcie spodnią kryt.

Vybranie prijímača

Prijímač je umiestnený na pravej strane neďaleko batérie. Ak ho chcete vybrať, otvorite spodnú spodnú krytu.

Ako správať myš s prijímačom

Vložte prijímač do USB portu vo vašom počítači. Prijímač bude automaticky nainštalovať.

Po chvíli prebehne spojenie medzi myší a prijímačom.

Dôležité: Ak v myši už nie je akumulátor typu AA, môžete ho naplniť pomocou nabíjačky.

Ako vložiť myš s prijímačom

Vložte prijímač do USB portu vo vašom počítači. Prijímač bude automaticky nainštalovať.

Môžete využiť prijímač počas nahrávania.

How to install battery in mouse

- Please open bottom cover.
- Battery should be placed into mouse as according to the drawing.

After installation of the battery, please close bottom cover.

Removing receiver

Receiver is located on the right side next to the battery. To remove it, please open the bottom cover.

How to pair mouse with a receiver

Please put receiver into USB port of your computer. Receiver should have been automatically installed.

After a little while, connection between mouse and receiver will be established.

Important: If the mouse has been installed with AA rechargeable battery, You can charge it by connecting mouse with computer via USB cable.

You can use device during charging.

Scroll turns red.

Uстановка батареек до мыши

BG



Tova устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. претеглат на раздели събиране съгласно Директивата на Европейския парламент и Съвета 2012/19/EU.

Парламент и Съвета 2012/19/EU. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронното оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърлено заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребеният в уреда пристройка за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазини и общински институции, изграждащи необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на старите електроизкустви предизвиква отломките от използването на хората и естествената среда последници, произвеждащи отъзивчивостта в уреда да се намият опасни елементи, като и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране стимулира възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позиционира, като съществуващият възможност за използване на нови и най-големите потребители на малки уреди и приложениято им стоящо на този етап оказва влияние на оползотворяването на уреда. Съществуващият възможност за използване на нови и най-големите потребители на малки уреди и приложениято им стоящо на този етап оказва влияние на оползотворяването на уреда.

С настоящото MODECOM S.A. декларира, че този тип радиосъоръжение Безжична мишка MC-WRM113 е в съответствие с Directive 2014/53/EU. Упътната сърнизи на този тип радиосъоръжение за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: deklaracie.modecom.eu

CZ



Tento přístroj byl navržen a vyrobzen alespoň s materiály a vysokou kvalitou recyklacelných komponentů. Pokud zařízení, jehož celý obvod je v souladu se směrnicí 2012/19/EU v Evropském parlamentu a Radě, je povinen vytvořit použití nevyužitých součástí a zařízení pro určení obdobného oběhu města pro odpad elektronických a elektrotechnických zařízení. Uživatel je povinen vytvořit použití nevyužitých součástí a zařízení pro využití na další využití domácími uživateli. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zachovat skladovým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskumu nebezpečných látek v zařízeních s neoprávněným užíváním. Třídyřený sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých jsou využity nového zařízení. Domácost jí současně podporuje odpadky, možnou ho stanovenou smlouvou v souladu s měřitelnostmi pravidly.

Time MODECOM S.A. prohlásila, že typ rádielu MC-WRM113 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: deklaracie.modecom.eu

DE



Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altergut nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zu übergeben, die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altergutern durchführen. Diese Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altergutern bildet einen entsprechenden System, das die Rückgabe dieser Altergutern ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altergutern trägt dazu bei, dass für die Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altergutern entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung bringt dazu bei, dass die Materialien und Komponenten aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (daher Recycling) der abgenutzten Geräte leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut – beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß den nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen. Hiermit erklärt MODECOM S.A., dass der Funkanlagenbetreiber Drahtlose Mause MC-WRM113 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: deklaracie.modecom.eu

ES



Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, las instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenido de basura tachada, significa que están sujetos a la recogida de residuos según la directiva de residuos domésticos de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo las tiendas y unidades de la comuna, proporcionan sistema cómo puede desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos. En esta etapa la gestión razonable ayuda a favorecer el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales. Por la presente, MODECOM S.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Ratón inalámbrico MC-WRM113 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: deklaracie.modecom.eu

FR



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, confor-